

HP Photosmart Premium e-All-in-One
C310 series



المحتويات

٣	١	تعليمات بالنسبة لـ HP Photosmart Premium e-All-in-One C310 series
	٢	تعرف على HP Photosmart
٥		أجزاء الطباعة
٦		تلميحات للتعرف على الطباعة
٧	٣	كيف أقوم بـ؟
	٤	طباعة
١١		تحميل وسائط
١٤		تلميحات للطباعة الناجحة
	٥	النسخ والمسح الضوئي
١٧		مسح ضوئي إلى الكمبيوتر
١٨		نسخ نص أو مستندات مختلطة
٢٠		تلميحات للنسخ والمسح الضوئي الناجح
	٦	التعامل مع الخرطوشات
٢١		فحص مستويات الحبر المقدرة
٢١		تنظيف رأس الطباعة تلقائيًا
٢٢		استبدال الخرطوشات
٢٤		طلب مستلزمات الحبر
٢٤		معلومات الضمان الخاصة بالخرطوشات
٢٥		تلميحات عن العمل مع الحبر
	٧	دعم HP
٢٧		الحصول على المزيد من المساعدة
٢٧		دعم HP عبر الهاتف
٢٧		خيارات إضافية للضمان
	٨	التوصيل
٢٩		تثبيت البرنامج من أجل الاتصال بالشبكة
٢٩		تلميحات بخصوص إعدادات طباعة متصلة بشبكة واستخدامها
	٩	المعلومات الفنية
٣١		إشعار
٣١		معلومات عن رقاقة الخرطوشة
٣٢		المواصفات
٣٤		Environmental product stewardship program (برنامج الإشراف البيئي على المنتجات)
٣٨		الإشعارات التنظيمية
٤١		إشعارات تنظيمية لاسلكية
٤٥		الفهرس

١ تعليمات بالنسبة لـ HP Photosmart Premium e-All-in-One C310 series

للحصول على معلومات حول HP Photosmart, راجع:

- تعرف على HP Photosmart في صفحة ٥
- كيف أقوم بـ؟ في صفحة ٧
- طباعة في صفحة ٩
- النسخ والمسح الضوئي في صفحة ١٧
- التعامل مع الخرطوشات في صفحة ٢١
- التوصيل في صفحة ٢٩
- المعلومات الفنية في صفحة ٣١
- الحصول على المزيد من المساعدة في صفحة ٢٧

٢ تعرف على HP Photosmart

- أجزاء الطابعة
- تلميحات للتعرف على الطابعة

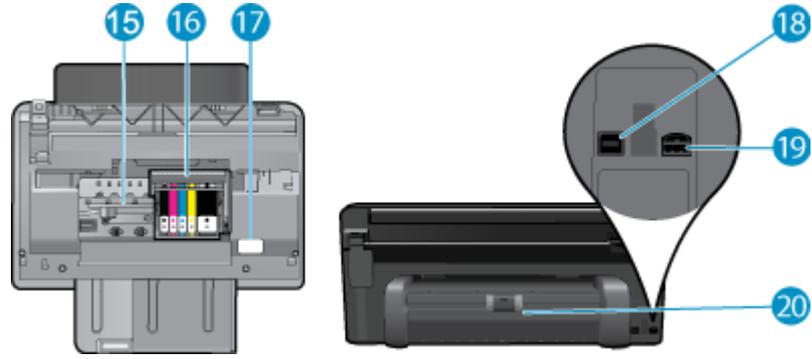
أجزاء الطابعة

- المظهر الأمامي للطابعة



١	غطاء
٢	بطانة الغطاء
٣	السطح الزجاجي
٤	شاشة الرسوم الملونة (يُشار إليها أيضًا كشاشة العرض)
٥	درج الصور
٦	دليل عرض الورق لدرج الصور
٧	أداة إطالة درج الورق (يُشار إليها أيضًا بأداة إطالة الدرج)
٨	دليل عرض الورق للدرج الرئيسي
٩	الدرج الرئيسي (يُشار إليه أيضًا بدرج الإدخال)
١٠	درج الإخراج
١١	باب الخرطوشة
١٢	بطاقة ذاكرة فتحات
١٣	مصباح فتحات بطاقة ذاكرة
١٤	مصباح اللاسلكية

- نظرة علوية ونظرة خلفية للطابعة



١٥	منطقة الوصول إلى الخرطوشات
١٦	وحدة رؤوس الطباعة
١٧	موضع رقم الطراز
١٨	منفذ USB الخلفي
١٩	توصيل الطاقة (استخدم فقط مع محولات الطاقة المزودة من قبل HP).
٢٠	ملحق الطباعة على الوجهين

تلميحات للتعرف على الطباعة

استخدم التلميحات التالية للتعرف على الطباعة:

- تعلم عن ميزات لوحة التحكم من الويب, ببساطة وسهولة. انقر [هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)
- تعلم عن إدارة تطبيقات الطباعة من أجل طباعة وصفات الطعام والقسائم ومحتويات الويب الأخرى, ببساطة. انقر [هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)

٣ كيف أقوم بـ؟

يتضمن هذا القسم روابط لمهام يتم تنفيذها بشكل متداول، مثل طباعة صور، المسح الضوئي وعمل نُسخ.

- مسح ضوئي إلى الكمبيوتر في صفحة ١٧
- استبدال الخرطوشات في صفحة ٢٢
- نسخ نص أو مستندات مختلطة في صفحة ١٨
- تحميل وسائط في صفحة ١١
- حرر انحشار الورق من ملحق الطباعة على الوجهين. في صفحة ١٤

طباعة مستندات في صفحة ٩



طباعة الصور في صفحة ٩



طباعة الأظرف في صفحة ١٠



مواضيع ذات صلة

- تحميل وسائط في صفحة ١١
- تلميحات للطباعة الناجحة في صفحة ١٤

طباعة مستندات

يتم التعامل مع معظم إعدادات الطباعة آلياً بواسطة تطبيق البرنامج. يجب عليك تغيير الإعدادات يدوياً فقط عند تغيير جودة الطباعة، أو الطباعة على أنواع معينة من الورق أو الورق الشفاف أو استخدام ميزات خاصة.

للطباعة من خلال تطبيق برنامج

١. تأكد من تحميل الورق في درج الورق.
٢. في قائمة **File (ملف)** في تطبيق البرنامج، انقر فوق **Print (طباعة)**.
٣. تأكد من أن المنتج هو الطابعة المحددة.
٤. إذا رغبت في تغيير الإعدادات، انقر فوق الزر الذي يفتح مربع الحوار **Properties (خصائص)**. استناداً إلى تطبيق البرنامج الذي تستخدمه، قد يسمى هذا الزر **Options (خيارات)**، **Printer Setup (إعدادات الطباعة)**، **Printer (الطابعة)** أو **Preferences (تفضيلات)**.

ملاحظة في حالة طباعة صورة، يجب عليك تحديد خيارات لورق الصور المعين وتحسين الصورة.

٥. حدد الخيارات المناسبة لمهمة الطباعة باستخدام الميزات المتوفرة في علامات تبويب **Advanced (متقدم)**، **Printing Shortcuts (اختصارات الطباعة)**، **Features (الميزات)**، و **Color (ألوان)**.

تلميح يمكنك بسهولة تحديد الخيارات المناسبة لعملية الطباعة من خلال اختيار مهمة واحدة من مهام الطباعة المحددة مسبقاً في علامة التبويب **Printing Shortcuts (اختصارات الطباعة)**. انقر فوق نوع ما لمهمة الطباعة في قائمة **Printing Shortcuts (اختصارات الطباعة)**. يتم ضبط الإعدادات الافتراضية لذلك النوع من مهمة الطباعة وتلخيصها في علامة التبويب **Printing Shortcuts (اختصارات الطباعة)**. عند الضرورة، يمكن ضبط الإعدادات هنا وحفظ الإعدادات المخصصة كاختصار طباعة جديد. لحفظ اختصار طباعة مخصص، حدد الاختصار وانقر فوق **Save As (حفظ باسم)**. لحذف اختصار، حدد الاختصار وانقر فوق **Delete (حذف)**.

٦. انقر فوق **OK (موافق)** لإغلاق مربع حوار **Properties (خصائص)**.
٧. انقر فوق **Print (طباعة)** أو **OK (موافق)** لبدء الطباعة.

مواضيع ذات صلة

- تحميل وسائط في صفحة ١١
- تلميحات للطباعة الناجحة في صفحة ١٤

طباعة الصور

- طباعة صور محفوظة في الكمبيوتر في صفحة ١٠

طباعة صور محفوظة في الكمبيوتر

طباعة صورة على ورق الصور

1. تأكد من أن لديك ورق صور محمل في درج الصور.
2. ضع ورق الصور مع توجيه الوجه المخصص للطباعة إلى الأسفل في الجانب الأيمن من درج الصور.



3. قم بتحريك دليل عرض الورق للداخل حتى يتوقف عند حافة الورق.
4. في قائمة **File (ملف)** في تطبيق البرنامج، انقر فوق **Print (طباعة)**.
5. تأكد من أن المنتج هو الطابعة المحددة.
6. انقر فوق الزر الذي يفتح مربع الحوار **Properties (خصائص)**.
- استنادًا إلى تطبيق البرنامج الذي تستخدمه، قد يسمى هذا الزر **Properties (خصائص)**، **Options (خيارات)**، **Printer Setup (إعداد الطابعة)**، **Printer (الطابعة)** أو **Preferences (تفضيلات)**.
7. انقر فوق علامة التبويب **Features (مميزات)**.
8. في منطقة **Basic Options (خيارات أساسية)**، في القائمة المنسدلة **Paper Type (نوع الورق)**، حدد **More (المزيد)**. بعد ذلك، حدد نوع ورق الصور المناسب.
9. في منطقة **Resizing Options (خيارات تغيير الحجم)**، في القائمة المنسدلة **Size (الحجم)**، حدد **More (المزيد)**. بعد ذلك، حدد حجم ورق الصور المناسب.
- عند عدم توافق حجم الورق مع نوع الورق، سيقوم برنامج الطابعة بعرض تنبيه ويسمح لك بتحديد نوع أو حجم مختلف.
10. (اختياري) حدد مربع الاختيار **Borderless printing (طباعة بدون حدود)** إذا لم يكن محددًا بالفعل.
- إذا لم يتوافق حجم الورق بدون حدود مع نوع الورق، فيعرض برنامج المنتج تنبيهًا ويسمح لك بتحديد نوع أو حجم مختلف.
11. في منطقة **Basic Options (خيارات أساسية)**، حدد جودة طباعة عالية، مثل **Best (أفضل)** في القائمة المنسدلة **Print Quality (جودة الطباعة)**.

ملاحظة للحصول على أعلى دقة للنقطة في كل بوصة، يمكن استخدام إعداد **Maximum dpi (الحد الأقصى للنقطة في كل بوصة)** مع أنواع معتمدة من ورق الصور. إذا لم يتم إدراج **Maximum dpi (الحد الأقصى للنقطة في كل بوصة)** في القائمة المنسدلة **Print quality (جودة الطباعة)**، فيمكن تمكين هذا الإعداد من خلال علامة التبويب **Advanced (متقدم)**.

12. في منطقة **HP Real Life Technologies**، انقر فوق القائمة المنسدلة **Photo fix (تصحيح الصور)** وحدد خيار ما من الخيارات التالية:

- **Off (إيقاف التشغيل)**: لا يتم تطبيق **HP Real Life Technologies** على الصورة.
- **Basic (أساسي)**: يحسن الصور المنخفضة الدقة؛ يقوم بضبط حدة الصورة باعتدال.

13. انقر فوق **OK (موافق)** للعودة إلى مربع حوار **Properties (خصائص)**.

14. انقر فوق **OK (موافق)**، ثم انقر فوق **Print (طباعة)** أو فوق **OK (موافق)** في مربع الحوار **Print (طباعة)**.

ملاحظة لا تترك ورق صور غير مستخدم في درج الورق. فقد يبدأ الورق في التجعد والالتفاف، مما يؤدي إلى انخفاض جودة المطبوعات. لأفضل نتائج، لا تسمح للصور المطبوعة بالتراكم في درج الورق.

مواضيع ذات صلة

- تحميل وسائط في صفحة 11
- تلميحات للطباعة الناجحة في صفحة 14

طباعة الأظرف

باستخدام جهاز HP Photosmart، يمكن طباعة ظرف واحد، أو مجموعة من الأظرف أو ورقات العناوين المصممة لطابعات inkjet.

لطباعة مجموعة من العناوين على ملصقات أو على أطرف

١. قم بطباعة صفحة اختبار على الورق العادي أولاً.
٢. ضع صفحة الاختبار على ورقة الملصق أو الظرف وامسك كلهما إلى الأعلى بناحية الإضاءة. افحص المسافة في كل مربع نص. قم بعمل التعديلات عند الضرورة.
٣. قم بتحميل ملصقات أو أطرف في درج الورق.

△ **تنبيه** لا تستخدم أطرف بها مشابك أو نوافذ. قد تنتشر في الاسطوانات وتؤدي إلى انحشار الورق.

٤. قم بتحريك دليل عرض الورق إلى الداخل تجاه رزمة الملصقات أو الأطرف حتى يتوقف الدليل.
٥. عند طباعة أطرف، اعمل ما يلي:
 - أ. قم بعرض إعدادات الطباعة، ثم انقر فوق علامة التبويب **Features** (ميزات).
 - ب. في المنطقة **Resizing Options** (خيارات تغيير الحجم)، انقر فوق حجم الظرف المناسب في قائمة **Size** (الحجم).
 ٦. انقر فوق **OK** (موافق)، ثم انقر فوق **Print** (طباعة) أو فوق **OK** (موافق) في مربع الحوار **Print** (طباعة).

مواضيع ذات صلة

- تحميل وسائط في صفحة ١١
- تلميحات للطباعة الناجحة في صفحة ١٤

تحميل وسائط

١. اعمل واحدًا مما يلي:

قم بتحميل ورق بحجم 15×10 سم (6×4 بوصات)

- أ. ارفع غطاء درج الصور.
- ارفع غطاء درج الصور وادفع دليل عرض الورق للخارج.



ب. قم بتحميل الورق.

- قم بإدخال رزمة من ورق الصور إلى درج الصور مع توجيه الحافة القصيرة إلى للأمام والوجه المخصص للطباعة إلى الأسفل.



- قم بإمالة حزمة الورق للأمام حتى تتوقف.

⚠ **ملاحظة** إذا كان ورق الصور الذي تستخدمه به علامات مثقبة، فقم بتحميل ورق الصور بحيث تكون العلامات المثقبة في الجهة القريبة منك.

- ادفع دليل عرض الورق للداخل حتى يتوقف عند حافة الورق.



ج. اخفض غطاء درج الصور.



قم بتحميل ورق بحجم A4 أو 8.5 × 11 بوصة

- أ. ارفع درج الصور.
- حرّك دليل عرض الورق للخارج.
- قم بإزالة كل الورق من درج الإدخال الرئيسي.



ب. قم بتحميل الورق.

- أدخل رزمة من الورق في درج الإدخال الرئيسي مع جعل الحافة القصيرة للأمام وجانب الطباعة لأسفل.



- قم بإمالة حزمة الورق للأمام حتى تتوقف.
- ادفع دليل عرض الورق للداخل حتى يتوقف عند حافة الورق.



أنزل درج الصور.

تحميل الأظرف

- أ. ارفع درج الصور.
- حرّك دليل عرض الورق للخارج.
- قم بإزالة كل الورق من درج الإدخال الرئيسي.



ب. قم بتحميل الأظرف.

- قم بإدخال ظرف واحد أو أكثر في أقصى الجانب الأيمن من درج الإدخال الرئيسي، مع مواجهة أغطية الأظرف إلى الأعلى واليسار.



- قم بإمالة حزمة الأظرف للأمام حتى تتوقف.
- قم بتحريك دليل عرض الورق للداخل على رزمة الأظرف حتى يتوقف.



أنزل درج الصور.

٢. قم بعرض رسم متحرك لهذا الموضوع. قد تختلف بعض شاشات الرسوم المتحركة عن منتجك.

حرر انحشار الورق من ملحق الطباعة على الوجهين.

لتحرير انحشار الورق من ملحق الطباعة على الوجهين.

١. أوقف تشغيل المنتج.
٢. أزل ملحق الطباعة على الوجهين.



٣. أزل الورق المنحشر.
٤. أعد تركيب ملحق الطباعة على الوجهين.



٥. شغل المنتج.
٦. حاول الطباعة مرة أخرى.
٧. قم بعرض رسم متحرك لهذا الموضوع. قد تختلف بعض شاشات الرسوم المتحركة عن منتجك.

تلميحات للطباعة الناجحة

استخدم التلميحات التالية للطباعة الناجحة.

تلميحات للطباعة

- استخدم خرطوشات HP الأصلية. تم تصميم الخرطوشات الأصلية من HP واختبارها مع طابعات HP لتساعدك في الحصول على نتائج رائعة في كل مرة.
- تأكد من احتواء الخرطوشات على مقدار كاف من الحبر. للتحقق من مستويات الحبر المقدرة، اتبع الإرشادات الواردة في قائمة الأدوات على الشاشة. ويمكنك بدلاً من ذلك التحقق من مستويات الحبر في **Printer Toolbox** (صندوق أدوات الطباعة) في البرنامج.
- حمل رزمة من الورق وليس صفحة واحدة فقط. استخدم ورق نظيف ومسطح من نفس الحجم. تأكد من أنه تم تحميل نوع واحد من الورق فقط في المرة الواحدة.
- قم بضبط دليل عرض الورق في حاوية الإدخال بحيث يتلاءم بإحكام مع كافة الأوراق. تأكد من أن دليل عرض الورق لا يتسبب في ثني الورق في حاوية الإدخال.
- اضبط إعدادات جودة الطباعة وحجم الورق وفقاً لنوع وحجم الورق المحمل في درج الإدخال.

- استخدم معاينة الطباعة لفحص الهوامش. يجب ألا تتجاوز إعدادات الهوامش الخاصة بالمستند المنطقة القابلة للطباعة الخاصة بالطابعة.
- تعلم طريقة مشاركة صورك على الويب وطلب مطبوعات. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)
- تعلم عن إدارة التطبيقات من أجل طباعة وصفات الطعام والقسائم ومحتويات الويب الأخرى بسهولة وبساطة. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)
- تعلم عن طريقة الطباعة في أي مكان بإرسال رسالة بريد إلكتروني ومرفقات إلى الطابعة. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)

٥ النسخ والمسح الضوئي

- مسح ضوئي إلى الكمبيوتر
- نسخ نص أو مستندات مختلطة
- تلميحات للنسخ والمسح الضوئي الناجحين

مسح ضوئي إلى الكمبيوتر

لإجراء المسح الضوئي إلى الكمبيوتر

١. حمّل نسخة أصلية.
- أ. ارفع غطاء المنتج.



ب. قم بتحميل النسخة الأصلية مع توجيه الوجه المخصص للطباعة إلى الأسفل في الزاوية الأمامية اليمنى للسطح الزجاجي.



ج. أغلق الغطاء.

٢. ابدأ المسح الضوئي.

أ. في الشاشة الرئيسية، قم بتمييز م. ضوئي، ثم اضغط على OK.

ب. مَيَز الكمبيوتر، ثم اضغط على OK.

عند توصيل المنتج من خلال الشبكة، سوف تظهر قائمة بأجهزة الكمبيوتر المتاحة. حدد الكمبيوتر الذي تريد التحويل إليه من أجل بدء المسح الضوئي.

٣. قم بعرض رسم متحرك لهذا الموضوع. قد تختلف بعض شاشات الرسوم المتحركة عن منتجك.

مواضيع ذات صلة

- تلميحات للنسخ والمسح الضوئي الناجحين في صفحة ٢٠

نسخ نص أو مستندات مختلطة

١. اعمل واحدًا مما يلي:

نسخة من وجه

أ. قم بتحميل الورق.

□ قم بتحميل ورق بحجم كامل في درج الإدخال الرئيسي.



ب. حمل نسخة أصلية.

□ ارفع غطاء المنتج.



□ قم بتحميل النسخة الأصلية مع توجيه الوجه المخصص للطباعة إلى الأسفل في الزاوية الأمامية اليمنى للسطح الزجاجي.



□ أغلق الغطاء.

ج. حدد عدد النسخ.

□ قم بلمس نسخ في شاشة الصفحة الرئيسية.

ستظهر معاينة نسخ.

□ المس الشاشة لتحديد عدد النسخ.

د. ابدأ النسخ.

□ قم بلمس أبيض وأسود أو ألوان.

نسخة من وجهين

- أ. قم بتحميل الورق.
 قم بتحميل ورق بحجم كامل في درج الإدخال الرئيسي.



- ب. حمّل نسخة أصلية.
 ارفع غطاء المنتج.



- قم بتحميل النسخة الأصلية مع توجيه الوجه المخصص للطباعة إلى الأسفل في الزاوية الأمامية اليمنى للسطح الزجاجي.



- ج. حدد خيارًا للطباعة على الوجهين.
 قم بلمس نسخ في شاشة الصفحة الرئيسية.
 ستظهر معاينة نسخ.
 المس إعدادات الطباعة.
 ستظهر قائمة إعدادات النسخ.
 المس على وجهين.
 المس تشغيل.
 د. حدد عدد النسخ.
 استخدم شاشة اللمس لتحديد عدد النسخ.

- هـ. ابدأ النسخ.
- قم بلمس أبيض وأسود أو ألوان.
- و. انسخ النسخة الأصلية الثانية.
- حمل الصفحة الثانية على الزجاج والمس OK.
٢. قم بعرض رسم متحرك لهذا الموضوع. قد تختلف بعض شاشات الرسوم المتحركة عن منتجك.

مواضيع ذات صلة

- تلميحات للنسخ والمسح الضوئي الناجحين في صفحة ٢٠

تلميحات للنسخ والمسح الضوئي الناجحين

استخدم التلميحات التالية لإجراء النسخ والمسح الضوئي بنجاح:

- احتفظ بالسطح الزجاجي والجزء الخلفي للغطاء نظيفين. تقوم الماسحة الضوئية بترجمة كل شيء يكتشف عنه على السطح الزجاجي على أنه جزء من الصورة.
- قم بتحميل النسخة الأصلية. مع توجيه الوجه المخصص للطباعة إلى الأسفل، على الزاوية الأمامية اليمنى للسطح الزجاجي.
- لنسخ كتاب أو نُسخ أصلية سميكة أخرى أو مسحها ضوئيًا، أزل الغطاء.
- لعمل نسخة كبيرة الحجم من نسخة أصلية صغيرة، فقم بمسح النسخة الأصلية ضوئيًا إلى الكمبيوتر، ثم قم بتغيير حجم الصورة في برنامج المسح الضوئي، ثم اطبع نسخة من الصورة التي تم تكبيرها.
- لتجنب نص ممسوح ضوئيًا خاطئ أو مفقود، تأكد من ضبط السطوح على ما يرام في البرنامج.
- إذا احتوى المستند المرغوب في مسحه ضوئيًا على التخطيط المعقد، فحدد نص ذي إطار كأعداد مسح المستند ضوئيًا في البرنامج. مع هذا الإعداد، يتم الحفاظ على تخطيط النص وتنسيقه.
- إذا تم قص الصورة الممسوحة ضوئيًا على نحو غير صحيح، فأوقف تشغيل ميزة القص الآلي في البرنامج وقم بقص الصورة الممسوحة ضوئيًا يدويًا.

٦ التعامل مع الخرطوشات

- فحص مستويات الحبر المقدرة
- تنظيف رأس الطباعة تلقائيًا
- استبدال الخرطوشات
- طلب مستلزمات الحبر
- معلومات الضمان الخاصة بالخرطوشات
- تلميحات عن العمل مع الحبر

فحص مستويات الحبر المقدرة

يمكنك بسهولة فحص مستوى الحبر لتحديد المدة اللازمة لاستبدال الخرطوشة. يوضح مستوى الحبر كمية الحبر المقدرة المتبقية في الخرطوشات.

ملاحظة ١ في حالة تثبيت خرطوشة طباعة تمت إعادة ملئها أو إعادة تصنيعها، أو خرطوشة تم استخدامها في طابعة أخرى، فقد يكون مؤشر مستوى الحبر غير دقيق أو أنه لا يتوفر.

ملاحظة ٢ تحذيرات ومؤشرات تخص مستويات الحبر توفر تقديرات لأعراض التخطيط فقط. في حالة استقبالك لرسالة تحذير بشأن انخفاض مستوى الحبر، فخذ بعين الاعتبار تجهيز خرطوشة بديلة تتوفر لديك لتجنب تأخيرات محتملة بالنسبة للطباعة. لا يجب عليك استبدال الخرطوشات حتى عدم الرضا بجودة الطباعة.

ملاحظة ٣ يتم استخدام حبر من الخرطوشات في عملية الطباعة بالعديد من الطرق المختلفة، بما في ذلك في عملية التهيئة، التي تقوم بتجهيز المنتج والخرطوشات للطباعة وفي صيانة رؤوس الطباعة، التي تقوم بالحفاظ على فتحات الطباعة نظيفة وانسياب الحبر على ما يرام. بالإضافة إلى ذلك، تبقى بعض بقايا للحبر في الخرطوشة بعد استخدامها. للحصول على المزيد من المعلومات، راجع www.hp.com/go/inkusage.

لفحص مستويات الحبر من خلال برنامج HP Photosmart

١. في HP Solution Center (مركز الحلول لـ HP)، انقر فوق **Settings** (إعدادات)، أشر إلى **Print Settings** (إعدادات الطباعة)، ثم انقر فوق **Printer Toolbox** (صندوق أدوات الطباعة).

ملاحظة يمكنك أيضاً فتح **Printer Toolbox** (صندوق أدوات الطباعة) من مربع الحوار **Print Properties** (خصائص الطباعة). في مربع الحوار **Print Properties** (خصائص الطباعة)، انقر فوق علامة التبويب **Features** (مميزات)، ثم انقر فوق زر **Printer Services** (خدمات الطباعة).

يظهر **Printer Toolbox** (صندوق أدوات الطباعة).

٢. انقر فوق علامة التبويب **Estimated Ink Level** (مستوى الحبر المقدر). تظهر مستويات الحبر المقدرة لخرطوشات الحبر.

لفحص مستويات الحبر من شاشة الطباعة

▲ في الشاشة الرئيسية، اضغط زر الحالة. ستظهر مستويات الحبر المقدرة.

مواضيع ذات صلة

- طلب مستلزمات الحبر في صفحة ٢٤
- تلميحات عن العمل مع الحبر في صفحة ٢٥

تنظيف رأس الطباعة تلقائيًا

في حالة تدهور جودة الطباعة لمستوى لا يقبل، وكون المشكلة لا تتمثل في مستويات حبر قليلة أو حبر من غير HP، حاول تنظيف رأس الطباعة.

لتنظيف رأس الطباعة من شاشة الطباعة

١. في الشاشة الرئيسية، اضغط زر إعدادات. يتم عرض قائمة الإعدادات.
٢. في قائمة الإعدادات، المس الشاشة لتمييز أدوات. اضغط على **OK**.
٣. المس الشاشة لتمييز تنظيف رأس الطباعة. اضغط على **OK**.

مواضيع ذات صلة

- طلب مستلزمات الحبر في صفحة ٢٤
- تلميحات عن العمل مع الحبر في صفحة ٢٥

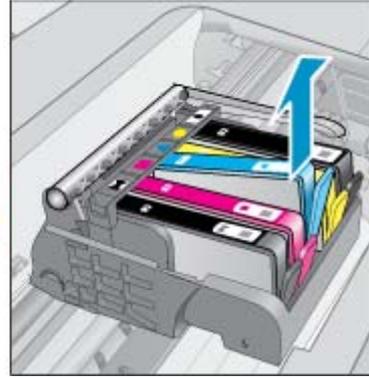
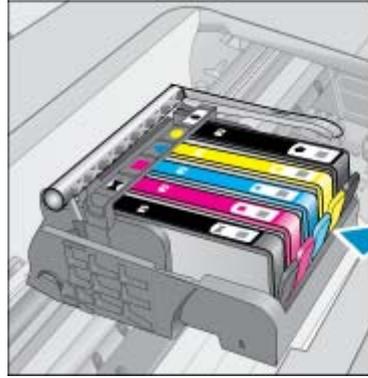
استبدال الخرطوشات

لاستبدال الخرطوشات

١. تحقق من تشغيل الطاقة.
٢. أزل الخرطوشة.
- أ. افتح باب الوصول إلى الخرطوشة.



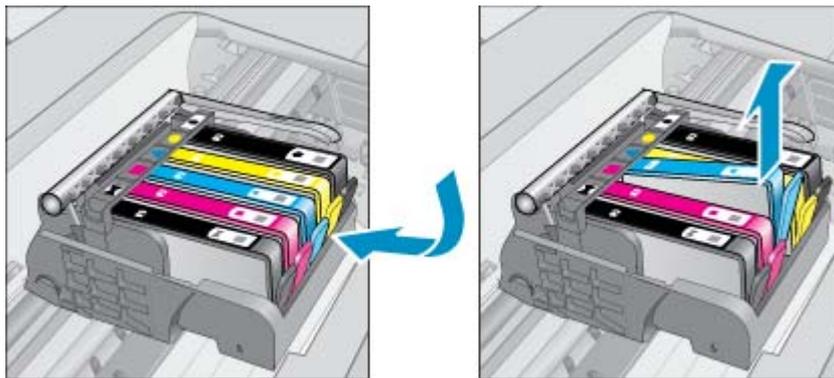
- انتظر حتى تنتقل عربة الطباعة إلى وسط المنتج.
- ب. اضغط العلامة في الخرطوشة، ثم أزلها من فتحتها.



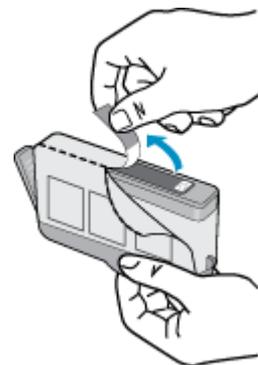
٣. اسحب اللسان البرتقالي وأزل الخرطوشة من غلافها.
- أ. افتح باب الوصول إلى الخرطوشة.



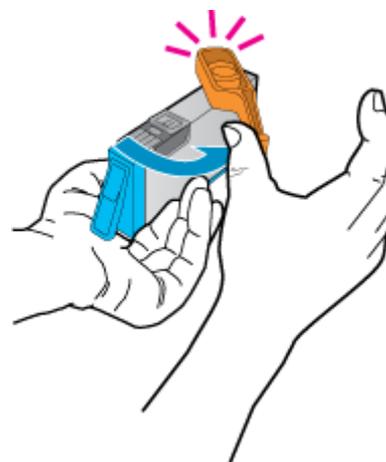
انتظر حتى تنتقل عربة الطباعة إلى وسط المنتج.
ب. اضغط العلامة في الخرطوشة، ثم أزلها من فتحتها.



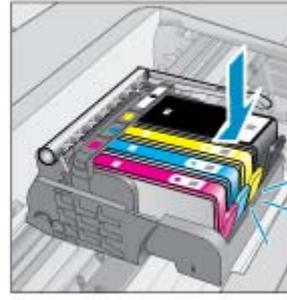
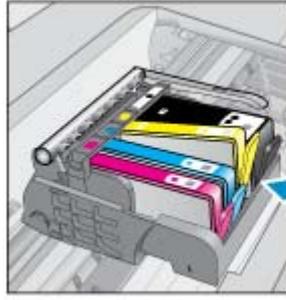
٤. أدخل خرطوشة جديدة.
أ. أزل الخرطوشة من الغلاف.



ب. قم بلف الغطاء البرتقالي اللون من أجل فكّه. ربما يلزم لفت الغطاء بشدة من أجل إزالته.



ج. قم بملء رموز الألوان، ثم ادفع الخرطوشة إلى فتحتها حتى تستقر أرها في مكانها.



د. ألق باب الخرطوشات.



هـ. قم بعرض رسم متحرك لهذا الموضوع. قد تختلف بعض شاشات الرسوم المتحركة عن منتجك.

مواضيع ذات صلة

- طلب مستلزمات الحبر في صفحة ٢٤
- تلميحات عن العمل مع الحبر في صفحة ٢٥

طلب مستلزمات الحبر

للتعلم على مستلزمات HP المناسبة لمنتجك وطلب المستلزمات عبر الإنترنت، أو إنشاء قائمة تسوق قابلة للطباعة، افتح HP Solution Center (مركز حلول HP)، ثم حدد ميزة التسوق عبر الإنترنت.

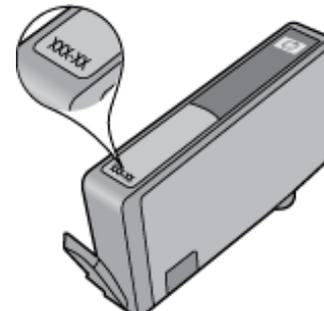
إن معلومات عن الخرطوشات وروابط إلى التسوق عبر الإنترنت تظهر أيضًا على التنبيهات الخاصة بالحبر. بالإضافة إلى ذلك، يمكن العثور على معلومات عن الخرطوشات وطلبها عبر الإنترنت بزيارة www.hp.com/buy/supplies.

ملاحظة لا يتم اعتماد إمكانية طلب خرطوشات عبر الإنترنت في جميع البلدان/المناطق. عند عدم اعتمادها في بلدك/منطقتك، اتصل بموزع HP المحلي للحصول على معلومات حول شراء خرطوشات.

معلومات الضمان الخاصة بالخرطوشات

يسري الضمان الخاص بخرطوشة من صنع HP في حالة استخدام المنتج في جهاز طباعة من HP المصمم له خصيصًا. لا يشمل هذا الضمان منتجات حبر HP التي تمت إعادة تعبئتها أو تصنيعها أو تجديدها أو إساءة استخدامها أو العبث بها.

خلال فترة الضمان يسري الضمان على المنتج طالما أن حبر HP لم ينفذ ولم يتم انتهاء فترة الضمان. يمكن العثور على تاريخ انتهاء الضمان على المنتج بتنسيق سنة/شهر كما هو موضح:



للحصول على نسخة من بيان الضمان المحدود لشركة HP، راجع الوثائق المطبوعة المزودة بالمنتج.

تلميحات عن العمل مع الحبر

استخدم التلميحات التالية للعمل مع خرطوشات الحبر:

- استخدم خرطوشات الحبر المناسبة لطابعتك. للحصول على قائمة بخرطوشات الحبر المتوافقة، راجع الوثائق المطبوعة المزودة بالطابعة. بدلاً من ذلك، ابحث في **Printer Toolbox** (صندوق أدوات الطابعة) في البرنامج.
- أدخل خرطوشات الحبر في الفتحات الملائمة. قم بملاءمة اللون والرمز الخاصين بكل خرطوشة للون ورمز كل فتحة. تأكد من تثبيت جميع الخرطوشات في مكانها بإحكام.
- استخدم خرطوشات حبر أصلية من HP. تم تصميم خرطوشات الحبر الأصلية من HP واختبارها مع طابعات HP لتساعدك في الحصول على نتائج رائعة في كل مرة.
- خذ بعين الاعتبار الحصول على خرطوشات حبر بديلة عند استقبالك رسالة تنبيه بخصوص الحبر. يؤدي ذلك إلى تجنب تأخيرات محتملة بالنسبة للطباعة. لا يجب عليك استبدال خرطوشات الحبر إلى أن تكون جودة الطباعة غير مقبولة.
- يمكن تبديل خرطوشة الصور وخرطوشة الصورة السوداء ما بينهما.

- الحصول على المزيد من المساعدة
- دعم HP عبر الهاتف
- خيارات إضافية للضمان

الحصول على المزيد من المساعدة



يمكنك العثور على المزيد من المعلومات بخصوص HP Photosmart الخاص بك بإدخال الكلمات الرئيسية في مربع البحث الموجود أعلى يسار عارض التعليمات. سُئرد المواضيع المناسبة -- المحلية والإنترنتية منها على حد سواء.

للاتصال بدعم HP، انقر هنا للاتصال.

دعم HP عبر الهاتف

تختلف خيارات الدعم الهاتفي ومدى توفره حسب المنتج والبلد/المنطقة واللغة.

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- فترة الدعم عبر الهاتف
- كيفية إجراء مكالمة هاتفية
- بعد انتهاء فترة الدعم عبر الهاتف

فترة الدعم عبر الهاتف

يمكن الحصول على الدعم عبر الهاتف مجانًا لمدة عام واحد في أمريكا الشمالية، دول آسيا المطلّة على المحيط الهادئ وفي أمريكا اللاتينية (بما في ذلك المكسيك). لمعرفة مدى فترة الدعم عبر الهاتف في أوروبا، الشرق الأوسط وإفريقيا، زر www.hp.com/support. يتم تطبيق الرسوم العادية لشركة الهواتف.

كيفية إجراء مكالمة هاتفية

يجب أن تكون بجانب جهاز الكمبيوتر والمنتج عند الاتصال بدعم HP. كن مستعدًا لتقديم المعلومات التالية:

- اسم المنتج (HP Photosmart Premium e-All-in-One C310 series)
- الرقم التسلسلي (مدون على الجزء الخلفي أو السفلي من المنتج)
- الرسائل التي تظهر أمامك عند حدوث مشكلة ما
- الإجابات على هذه الأسئلة:
 - هل حدثت هذه المشكلة من قبل؟
 - هل يمكنك تكرار تنفيذ مثل هذه المشكلة؟
 - هل قمت بإضافة أية أجهزة أو برامج جديدة إلى الكمبيوتر في وقت حدوث هذه المشكلة تقريبًا؟
 - هل حدث أي شيء آخر قبل حدوث هذه المشكلة (مثل عاصفة رعدية، إزاحة المنتج، إلخ)؟

للحصول على قائمة بأرقام الدعم الهاتفية، زر www.hp.com/support.

بعد انتهاء فترة الدعم عبر الهاتف

بعد انتهاء فترة الدعم عبر الهاتف، يمكن الحصول على دعم من قبل HP مقابل دفع رسوم إضافية. قد يتوفر الدعم أيضًا على موقع الويب للدعم الفوري من قبل HP: www.hp.com/support. اتصل بموزع HP أو اتصل برقم هاتف الدعم الخاص بالبلد/المنطقة التي تقيم فيها لتعرف المزيد على خيارات الدعم.

خيارات إضافية للضمان

نتوفر خطط الخدمات الموسعة لـ HP Photosmart بدفع رسوم إضافية. قم بزيارة www.hp.com/support، حدد بلدك/منطقتك ولغتك ثم اكتشف منطقة الضمان والخدمات للحصول على معلومات حول خطط الخدمات الموسعة.

- تثبيت البرنامج من أجل الاتصال بالشبكة
- تلميحات بخصوص إعدادات طابعة متصلة بشبكة واستخدامها

تثبيت البرنامج من أجل الاتصال بالشبكة

قم باستخدام هذا القسم لتثبيت برنامج HP Photosmart في كمبيوتر متصل بشبكة. قبل تثبيت البرنامج، تأكد من توصيل HP Photosmart بالشبكة. إذا لم يكن HP Photosmart متصلاً بالشبكة، فاتباع الإرشادات الظاهرة على الشاشة أثناء تثبيت البرنامج من أجل توصيل المنتج بالشبكة.

ملاحظة ١ إذا تم تكوين الكمبيوتر للتوصيل بسلسلة من مشغلات الشبكة، تأكد من توصيل الكمبيوتر حاليًا بهذه المشغلات قبل تثبيت البرنامج. إلا، قد يحاول تثبيت برنامج HP Photosmart أخذ أحد حروف محرك الأقراص المحجوزة فلا تتمكن من الوصول إلى محرك أقراص شبكة الاتصال الموجود على الكمبيوتر.

ملاحظة ٢ يتراوح زمن التثبيت بين 20 دقيقة و45 دقيقة تبعًا لنظام التشغيل، ومقدار المساحة المتوفرة وسرعة المعالج في الكمبيوتر.

لتثبيت برنامج HP Photosmart الخاص بـ Windows في جهاز كمبيوتر متصل بالشبكة

١. قم بالخروج من جميع التطبيقات التي تعمل على الكمبيوتر.
٢. قم بإدخال قرص التثبيت المضغوط المزود بالمنتج إلى محرك الأقراص المضغوطة في جهاز الكمبيوتر الخاص بك واتباع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

ملاحظة (1) في حالة عدم اتصال HP Photosmart بشبكة، شغل **معالج إعدادات اللاسلكية** من القائمة شبكة الخاصة بـ HP Photosmart. في حالة عدم تمكن البرنامج خلال التثبيت من العثور على المنتج في الشبكة أو تشغيل **معالج إعدادات اللاسلكية**، قد يمكنه عرض إعدادات اللاسلكية وإن كان الأمر كذلك فسيرشدك البرنامج إلى **معالج إعدادات اللاسلكية** لإدخال هذه المعلومات. أو

(2) في حالة اتصال الطابعة بالشبكة بالفعل، سيفر البرنامج طرق بحث أخرى لتتمكن من العثور على الطابعة في الشبكة.

٣. إذا ما ظهر مربع الحوار على جدران الحماية، فاتباع الإرشادات. إذا شاهدت رسائل منبثقة لجدران الحماية، فيتوجب عليك دومًا قبول أو سماح الرسائل المنبثقة.
٤. في شاشة **Connection Type** (نوع التوصيل)، حدد خيار **Networking** (العمل في شبكة)، ثم انقر فوق **Next** (التالي).
- تظهر شاشة **Searching** (جاري البحث) في الوقت الذي يبحث فيه البرنامج **Setup** (الإعداد) عن المنتج على الشبكة.
٥. تأكد من صحة وصف الطابعة على شاشة **Printer Found** (الطابعة التي تم العثور عليها).
- تظهر شاشة **Printers Found** (الطابعات التي تم العثور عليها) عند العثور على أكثر من طابعة واحدة على الشبكة. قم بتحديد المنتج الذي تريد توصيله.
٦. اتبع المطالبات لتثبيت البرنامج.
- عند الانتهاء من تثبيت البرنامج، يكون المنتج جاهزًا للاستخدام.
٧. اذهب إلى الكمبيوتر وقم بطباعة تقرير اختبار ذاتي إلى المنتج، لاختبار اتصال الشبكة.

تلميحات بخصوص إعدادات طابعة متصلة بشبكة واستخدامها

استخدم التلميحات التالية من أجل إعدادات طابعة متصلة بشبكة واستخدامها:

- عندما تقوم بإعداد طابعة متصلة بشبكة لاسلكية، تأكد من تشغيل الموجه اللاسلكي أو نقطة الوصول. عند تشغيل **معالج إعدادات اللاسلكية**، تبحث الطابعة بالبحث عن موجات لاسلكية، ثم تسرد أسماء الشبكات التي تم العثور عليها على الشاشة.
- إذا كان الكمبيوتر متصلًا بشبكة افتراضية خاصة (VPN)، فيجب عليك قطع الاتصال عن VPN قبل أن تتمكن من الوصول إلى أي جهاز آخر على شبكتك، بما في ذلك الطابعة.
- تعلم عن طريقة العثور على إعدادات الأمان لشبكتك. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)
- تعلم عن الأداة المساعدة لتشخيص الشبكة وتلميحات أخرى بالنسبة لحل المشكلات. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)
- تعلم عن طريقة التغيير من اتصال USB إلى اتصال لاسلكي. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)
- تعلم عن طريقة العمل مع برنامجي جدار الحماية ومكافحة الفيروسات أثناء إعداد الطابعة. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)
- تعلم طريقة توصيل جهاز HP Photosmart بشبكة منزلية لاسلكية بواسطة **WiFi Protected Setup (WPS)**. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)
- تعلم طريقة توصيل جهاز HP Photosmart بشبكة منزلية لاسلكية بواسطة **معالج إعدادات اللاسلكية**. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)

٩ المعلومات الفنية

يتناول هذا القسم المواصفات الفنية والمعلومات التنظيمية الدولية لجهاز HP Photosmart. للحصول على المزيد من المواصفات، راجع الوثائق المطبوعة المزودة بـ HP Photosmart. يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- إشعار
- معلومات عن رقاقة الخرطوشة
- المواصفات
- Environmental product stewardship program (برنامج الإشراف البيئي على المنتجات)
- الإشعارات التنظيمية
- إشعارات تنظيمية لاسلكية

إشعار

إشعارات شركة Hewlett-Packard
المعلومات الواردة في هذا المستند عرضة للتغير بدون إشعار مسبق.
جميع الحقوق محفوظة. يحظر امتلاك نسخ هذا المستند أو نقلها أو إرسالها دون الحصول على إذن كتابي مسبق. ولكم بالمشاهدة ما تنسخ به فإن حقك في النشر والنشر. التحفظات الوحيدة للمعلومات والخدمات HP التي يمكن اعتمادها في الوثائق صراحة في بيان الضمان الذي يصاحب هذه المنتجات والخدمات. ولا يوجد هنا ما يمكن اعتباره بمثابة ضمان إنشائي أو مالي مسبق. وأعلى شركة HP مسؤولة عن أي خطأ في أية لغة قارية أو تحريرية وردت بهذا المستند.
© Hewlett-Packard Development Company, L.P. 2009
تعد Microsoft Windows XP، Windows Vista و Windows علامتان تجاريتين مسجلة لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة الأمريكية.
تعد Intel Pentium و Pentium علامتان تجاريتين مسجلتين لشركة Intel Corporation أو فروعها في الولايات المتحدة أو في بقية البلدان الأخرى.
تعد علامات Bluetooth التجارية مسجلة لملكتها وشانها شركة Hewlett-Packard بموجب ترخيص.

معلومات عن رقاقة الخرطوشة

تتضمن خرطوشات HP المستخدمة في هذا المنتج رقاقة ذاكرة تساعد المنتج في عمله. بالإضافة إلى ذلك، رقاقة الذاكرة هذه تجمع مجموعة محدودة من المعلومات عن استخدام المنتج. قد تتضمن ما يلي: تاريخ تثبيت الخرطوشة لأول مرة، تاريخ آخر استخدام للخرطوشة، عدد الصفحات المطبوعة باستخدام الخرطوشة، تغطية الصفحات، أوضاع الطباعة المستخدمة، أي أخطاء طباعة من المحتمل حدوثها و طراز المنتج. هذه المعلومات تساعد HP على تصميم المنتجات القادمة بحيث تلبي احتياجات الطباعة لعملائنا.

لا تتضمن البيانات المجمعة من رقاقة الذاكرة للخرطوشة أية معلومات يمكن استخدامها للتعرف على العميل أو مستخدم الخرطوشة أو على منتجه.

تقوم شركة HP بتجميع عينة لرقاقات الذاكرة من الخرطوشات التي تمت إعادتها إلى برنامج إرجاع المنتجات وإعادة التدوير لـ HP مجاناً (HP Planet Partners): www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle. تتم قراءة رقائق الذاكرة من هذه العينة ودراستها من أجل تحسين منتجات HP القادمة. كذلك قد يتمكن شركاء HP الذين ساعدوها على إعادة تدوير هذه الخرطوشة من الوصول إلى هذه البيانات.

أي طرف ثالث تكون بحوزته الخرطوشة قد يتمكن من الوصول إلى معلومات مجهولة عن رقاقة الذاكرة. إذا لم ترغب في السماح بالوصول إلى هذه المعلومات، فيمكنك جعل الرقاقة غير قابلة للعمل. بالرغم من ذلك، بعد جعل الرقاقة غير قابلة للعمل، لا يمكن استخدام الخرطوشة في منتج HP.

إذا ساورك القلق حول تقديم المعلومات المجهولة هذه، أمكنك جعل هذه المعلومات غير قابلة للوصول بتعطيل قدرة رقاقة الذاكرة على تجميع معلومات استخدام المنتج.

لتعطيل وظيفة معلومات الاستخدام

١. المس إعداد.



٢. المس تفضيلات.

٣. المس معلومات عن رقاقة الخرطوشة ثم المس OK.

ملاحظة لإعادة تمكين وظيفة معلومات الاستخدام، يجب عليك استعادة الإعدادات الافتراضية للمصنع.

ملاحظة يمكن متابعة استخدام الخرطوشة في منتج HP بتعطيل قدرة رقاقة الذاكرة على تجميع معلومات استخدام المنتج.

المواصفات

يتم توفير مواصفات فنية لـ HP Photosmart في هذا القسم. للحصول على مواصفات شاملة للمنتج، راجع ورقة بيانات المنتج على www.hp.com/support.

متطلبات النظام

متطلبات البرنامج والنظام موجودة في ملف Readme.

للحصول على معلومات حول إصدارات مستقبلية تخص بنظام التشغيل والدعم، زر موقع الويب لـ HP على الإنترنت على www.hp.com/support.

مواصفات البيئة

- مدى درجة حرارة التشغيل المسموح به: الطابعة الرئيسية: 5 إلى 40 درجة مئوية (41 إلى 104 درجة فهرنهايت) الشاشة القابلة للإزالة: -10 إلى 40 درجة مئوية (14 إلى 104 درجة فهرنهايت):
- مدى درجة حرارة التشغيل المسموح به: 5 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية (41 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت)
- الرطوبة: 15% إلى 80% رطوبة نسبية غير متكثفة؛ 28 درجة مئوية بالحد الأقصى لنقطة التكاثف
- مدى درجة الحرارة غير التشغيلية (التخزين): -20 إلى 60 درجة مئوية (-4 إلى 104 درجة فهرنهايت)
- في وجود حقل كهرومغناطيسي عالٍ، من الممكن أن يكون إخراج HP Photosmart مشوّهاً بشكل طفيف.
- توصي شركة HP باستخدام كابل USB طوله 3 أمتار أو أقل من ذلك لتقليل الضوضاء الناتجة عن احتمال وجود مجالات مغناطيسية عالية.

دقة الطباعة

لمعرفة المزيد عن دقة الطباعة، راجع برنامج الطباعة.

مواصفات الورق

النوع	وزن الورق	درج الإدخال*	درج الإخراج†	درج الصور*
ورق عادي	16 إلى 24 رطل (60 إلى 90 غم/م)	حتى 125 (20 رطل ورق)	50 (ورق بوزن 20 رطلاً)	لا يوجد
ورق بحجم Legal	16 إلى 24 رطل (60 إلى 90 غم/م)	حتى 125 (20 رطل ورق)	10 (ورق بوزن 20 رطلاً)	لا يوجد
البطاقات	حتى 281 غم/م ² (75 رطلاً)	حتى 60	25	حتى 20
أظرف	20 إلى 24 رطل (75 إلى 90 غم/م)	حتى 15	15	لا يوجد
الورق الشفاف	لا يوجد	حتى 40	25	لا يوجد
أوراق العناوين	لا يوجد	حتى 40	25	لا يوجد
ورق صور بحجم 5 × 7 بوصات (13 × 18 سم)	حتى 281 غم/م ² (75 رطلاً) (236 غم/م ²)	حتى 40	25	حتى 20
ورق صور بحجم 4 × 6 بوصات (10 × 15 سم)	حتى 281 غم/م ² (75 رطلاً) (236 غم/م ²)	حتى 40	25	حتى 20
ورق الصور بحجم 8.5 × 11 بوصة (216 × 279 مم)	حتى 281 غم/م ² (75 رطلاً)	حتى 40	25	لا يوجد

* السعة القصوى.

† يؤثر نوع الورق وكمية الحبر المستخدمة على سعة درج الإخراج. توصي HP بإفراغ درج الإخراج بصورة متكررة. يتطلب وضع جودة الطباعة FAST DRAFT (مسودة سريعة) تمديد درج الامتداد وإمالة الدرج الآخر للأعلى. إذا لم تتم إمالة الدرج الآخر للأعلى سقطت الأوراق بالحجمين letter و legal عند الورقة الأولى.

*

 **ملاحظة** للحصول على قائمة كاملة بأحجام الوسائط المعتمدة، راجع برنامج تشغيل الطباعة.

مواصفات الورق لملحق الطباعة على وجهين - كافة أرجاء العالم ما عدا اليابان

النوع	الحجم	الوزن
الورق	Letter: 8.5 × 11 بوصات Executive: 7.25 × 10.5 بوصات	16 إلى 24 رطل (60 إلى 90 غم/م)

النوع	الحجم	الوزن
	A4: 297 × 210 مم B5 (ISO): 250 × 176 مم B5 (JIS): 182 × 257 مم	
ورق المنشورات	Letter: 11 × 8.5 بوصات A4: 297 × 210 مم	حتى 180 غم/م ² (48 رطلاً)

مواصفات الورق لمحقق الطباعة على وجهين - اليابان فقط

النوع	الحجم	الوزن
الورق	Letter: 11 × 8.5 بوصة Executive: 10.5 × 7.25 بوصة A4: 297 × 210 مم A5: 210 × 148 مم B5 (ISO): 250 × 176 مم B5 (JIS): 182 × 257 مم	60 إلى 90 غم/م ² (16 إلى 24 رطل)
ورق المنشورات	Letter: 11 × 8.5 بوصة A4: 297 × 210 مم	حتى 180 غم/م ² (48 رطل bond)
البطاقات والصور	4 × 6 بوصات 5 × 8 بوصات 10 × 15 سم A6: 148.5 × 105 مم Hagaki: 148 × 100 مم	حتى 200 غم/م ² (110 رطل فهرس)

انحراف المحاذاة

- 006 مم/م على ورق عادي (الجانب الآخر)

ملاحظة  يتنوع مدى توفر نوع الوسائط حسب البلد/المنطقة.

مواصفات الطباعة

- سرعات الطباعة تختلف حسب تعقيد المستند
- طباعة بحجم بانوراما
- الطريقة: طباعة inkjet حرارية حسب الطلب
- اللغة: PCL3 GUI

مواصفات النسخ

- معالجة الصورة الرقمية
- يختلف العدد الأقصى للنسخ حسب الطراز
- تختلف سرعات الطباعة وفقاً لمدى تعقيد المستند والطراز
- يتراوح الحد الأقصى لتكبير النسخة من 200-400% (استناداً إلى الطراز)
- يتراوح الحد الأقصى لتصغير النسخة من 25-50% (استناداً إلى الطراز)

تسليم خرطوشة الحبر

زر www.hp.com/go/learnaboutesupplies للحصول على المزيد من المعلومات عن إنتاجية الخرطوشة المقدر.

مواصفات المسح الضوئي

- محرر صور مضمن
- واجهة متوافقة مع برنامج Twain
- الدقة: حتى 2400 × 1200 بكسل لكل بوصة بصري (اعتماداً على الطراز)؛ 19200 بكسل لكل بوصة محسن (برنامج)
- للمزيد من المعلومات حول دقة بكسل لكل بوصة، راجع برنامج المسح الضوئي.
- ألوان: 48 بت ألوان، 8 بت رمادي (256 مستوى رمادي)
- أقصى حجم للمسح من السطح الزجاجي: 29.7 × 21.6 سم

البيئي على المنتجات) برنامج الإشراف Environmental product stewardship program

إن Hewlett-Packard ملتزمة بتوفير منتجات عالية الجودة في بيئة سليمة. تم تصميم المنتج بنمط يساعد على إعادة التدوير. حيث تم تقليل عدد المواد إلى أدنى حد ممكن، مع الحفاظ على أداء الطباعة لوظائفها بالشكل السليم. تم تصميم المواد غير المتماثلة بطريقة تسمح بفصلها عن بعضها بسهولة. حيث يمكن بسهولة معرفة موقع التثبيت وغيرها من التوصيلات، وكذلك الوصول إليها وإزالتها باستخدام الأدوات الصناعية العادية. كما روعي في التصميم إمكانية الوصول بسرعة إلى الأجزاء المهمة وذلك لتسهيل عمليات الفك والإصلاح.

للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقع الويب HP's Commitment to the Environment (التزام HP بحماية البيئة) على:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- [تلميحات بالنسبة للبيئة](#)
- [استخدام الورق](#)
- [البلاستيك](#)
- [أوراق بيانات الاستخدام الآمن للمواد](#)
- [برنامج إعادة التدوير](#)
- [برنامج إعادة تدوير مستلزمات طباعة HP inkjet](#)
- [ضبط وضع توفير الطاقة](#)
- [استهلاك الطاقة](#)
- [Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union](#)
- [مواد كيميائية](#)
- [Toxic and hazardous substance table](#)
- [Battery disposal in the Netherlands](#)
- [Battery disposal in Taiwan](#)
- [تنبيه لمستخدمي الجهاز في كاليفورنيا](#)
- [EU battery directive](#)

تلميحات بالنسبة للبيئة

تلتزم شركة HP بمساعدة عملائها على تقليل آثارهم البيئية. قدّمت HP تلميحات بالنسبة للبيئة أدناه لمساعدتك في التركيز على طرق يمكن من خلالها تقييم أضرار اختيارات الطباعة الخاصة بك وتقليلها. بالإضافة إلى ميزات خاصة في هذا المنتج، الرجاء زيارة موقع الويب HP Eco Solutions للحصول على المزيد من المعلومات عن مبادرات HP بالنسبة للبيئة.

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment

مميزات منتجك البيئية

- **الطباعة المزدوجة:** استخدم طباعة موفرة للورق لطباعة مستندات من وجهين ذات صفحات متعددة على نفس الورقة للتقليل من استهلاك الورق.
- **طباعة Smart Web printing:** تتضمن واجهة HP Smart Web Printing **Clip Book** (كتاب القصصات) وإطار **Edit Clips** (تحرير قصصات) هناك يمكنك تخزين القصصات المجمع من الويب، ترتيبها أو طباعتها.
- **معلومات عن عمليات توفير الطاقة:** لتحديد حالة تأهيل ENERGY STAR® بالنسبة لهذا المنتج راجع استهلاك الطاقة في صفحة ٣٥.
- **مواد معاد تدويرها:** للحصول على المزيد من المعلومات المتعلقة بإعادة تدوير منتجات HP، يرجى زيارة:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle

استخدام الورق

هذا المنتج ملائم لاستخدام الورق المعاد تدويره وفقًا لـ DIN 19309 و EN 12281:2002.

البلاستيك

يتم تمييز قطع الغيار البلاستيكية التي تزيد عن 25 جرام حسب المعايير الدولية التي من شأنها تحسين قدرة التعرف على البلاستيك من أجل أغراض إعادة التدوير في نهاية عمر استخدام المنتج.

أوراق بيانات الاستخدام الآمن للمواد

يمكن الحصول على أوراق بيانات الاستخدام الآمن للمواد (MSDS) من موقع الويب لـ HP على:

www.hp.com/go/msds

برنامج إعادة التدوير

تطرح شركة HP عددًا متزايدًا من برامج مرتجعات المنتجات وإعادة التدوير في العديد من البلدان/المناطق، بالإضافة إلى الشركاء الذين يملكون عددًا من أكبر مراكز إعادة تدوير المنتجات الإلكترونية على مستوى العالم. تحافظ شركة HP على الموارد من خلال إعادة بيع بعض من أكثر منتجاتها شهرة. للحصول على المزيد من المعلومات المتعلقة بإعادة تدوير منتجات HP، يرجى زيارة:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle

برنامج إعادة تدوير مستلزمات طابعة HP inkjet

تلتزم شركة HP بحماية البيئة. إن البرنامج لإعادة تدوير المستلزمات من HP Inkjet متوفر في العديد من البلدان/المناطق ويساعدك في إعادة تدوير خرطوشات الطباعة وخرطوشات الحبر المستخدمة مجانًا. للمزيد من المعلومات، زر موقع الويب التالي:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle

ضبط وضع توفير الطاقة

عندما تقوم بإيقاف تشغيل HP Photosmart، سيتم دخوله إلى وضع Energy Save (توفير الطاقة) افتراضيًا. يضمن ذلك أن يقوم المنتج بتوفير زائد للطاقة ولكن يعني ذلك أيضًا أنه يستغرق وقتًا أطول عن المعتاد لإعادة تشغيله. وبالإضافة إلى ذلك، قد يتعذر على HP Photosmart إكمال بعض مهام الصيانة التلقائية عند إيقاف تشغيله في وضع Energy Save (توفير الطاقة). إذا لاحظت رسائل تظهر دوريًا على الشاشة تتناول فشل ساعة الوقت الواقعي أو إن أردت التقليل من مدة الإحماء يمكنك إيقاف تشغيل وضع Energy Save (توفير الطاقة).

ملاحظة يتم تشغيل هذه الميزة افتراضيًا.

لتشغيل وضع توفير الطاقة أو إيقاف تشغيله

١. قم بلمس رمز الإعداد.



٢. قم بلمس تفضيلات.

٣. قم بلمس السهم للأسفل للتمرير عبر الخيارات، ثم قم بلمس وضع توفير الطاقة.

٤. قم بلمس تشغيل أو إيقاف التشغيل.

استهلاك الطاقة

تتوافق معدات الطباعة والتصوير التي تحمل شعار ENERGY STAR® مع مواصفات ENERGY STAR لوزارة حماية البيئة في الولايات المتحدة والتي تخص معدات التصوير. ستظهر العلامة التالية على منتجات التصوير المتوافقة مع ENERGY STAR:



يرد المزيد من المعلومات الخاصة بطرز منتجات التصوير المتوافقة مع ENERGY STAR في: www.hp.com/go/energystar

Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union



English	Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of used electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal centre or the shop where you purchased the product.
French	Élimination des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets domestiques. Au contraire, vous êtes responsable de l'élimination de vos équipements usagés et, à cet effet, nous vous invitons de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et des équipements usagés. Le fait d'éliminer ces équipements usagés séparément de vos autres déchets domestiques vous aidera à préserver les ressources naturelles et à assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre centre de traitement des déchets usagés ou le magasin où vous avez acheté le produit.
German	Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher dem Verbraucher, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Verbringung von Elektrogeräten über Art 6 Absatz 1 (z. B. am Wertstoffhof), die separate Sammlung und das Recycling über einen Elektrogeräte- oder Entsorgungspunkt entgegen zu nehmen. Dieses kann eine Sammelstelle für Elektrogeräte sein, eine Recyclingstation für alte Elektrogeräte oder eine Sammelstelle für alte Elektrogeräte. Bitte beachten Sie, dass dieses Symbol nur für die separate Sammlung und das Recycling von Elektrogeräten gilt. Bitte kontaktieren Sie Ihre lokale Behörde, Ihren örtlichen Abfallwirtschaftsbetrieb oder Ihren Geschäftsort für weitere Informationen.
Italiano	Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare per mezzo di un luogo di raccolta idoneo per il riciclaggio delle apparecchiature smaltite ed elettrificate. In questo è il riciclaggio separato delle apparecchiature da rottamare in base al tipo (materie plastiche, componenti della ruota, metallo) e garantire che tali apparecchiature vengono smaltite nel rispetto dell'ambiente e della salute della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di un ufficio o del ufficio di un negozio presso il quale si è acquistato il prodotto.
Spanish	Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, el usuario debe eliminar este tipo de residuos, en responsabilidad del usuario entregando en un punto de recogida designado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. El reciclaje y/o reciclaje por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el residuo produce la salud y el medio ambiente. Se debe proporcionar información sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.
Czech	Ukládání vyřazených zařízení užívání v domácnost v zemích EU Toto označení na produktu nebo na jeho obalu znamená, že tento produkt nesmí být likvidován společně s ostatními domácími odpady. Odpovědnost za to, že vyřazené zařízení bude předáno k recyklaci, leží na uživateli. Zařízení musí být předáno na předem určené místo recyklace vyřazených elektrických a elektronických zařízení. Vzhledem k tomu, že vyřazené elektrické a elektronické odpady se mohou skládat z různých materiálů, je důležité zajistit, aby byly tyto odpady předány na místo, kde budou správně recyklovány. Pro více informací o místech, kde můžete předat své vyřazené elektrické a elektronické odpady, obraťte se na místní úřady, službu pro domácí odpad nebo na obchodní místo, kde jste produkt zakoupili.
Dansk	Bortskaffelse af affaldsudstyr for brugere i private husholdninger i EU Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudstyret ved at aflevere det på et dedikeret opsamlings- og genbrugssted for elektrisk og elektronisk affald. Dette hjælper med at sikre, at affaldsudstyret bliver genbruges og ikke smides ud i naturen. For at sikre, at affaldsudstyret bliver genbruges og ikke smides ud i naturen, er det vigtigt, at du sørger for, at affaldsudstyret bliver genbruges og ikke smides ud i naturen. For mere information om, hvor du kan aflevere dit affaldsudstyr, kontakt dit lokale miljøcenter, dit lokale miljøcenter eller den butik, hvor du købte produktet.
Netherlands	Afweg van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie Dit symbool op het product of het verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid om afgedankte apparatuur te brengen op een aangewezen plaats voor de verzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Dit garandeert recycling en voorkomt dat afgedankte apparatuur wordt afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is belangrijk om te zorgen voor de juiste afvoer van afgedankte apparatuur. Het is belangrijk om te zorgen voor de juiste afvoer van afgedankte apparatuur. Het is belangrijk om te zorgen voor de juiste afvoer van afgedankte apparatuur. Het is belangrijk om te zorgen voor de juiste afvoer van afgedankte apparatuur.
Latvian	Atņemtājamajam ierīču likvidācija mājās dzīvojamās Eiropas Savienībā Šis simbols uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka šis produkts nedrīkst tikt likvidēts kopā ar citiem mājokļa atkritumiem. Atbildība par to, ka izveidoti atkritumi tiks nodoti reciklācijai, ir lietotāja pienākums. Ierīces jānodod uz paredzētām savākšanas vietām, kurās tiek veikta atkritumu sadalīšana un garantēta, ka šie atkritumi tiks sadalīti atbilstoši vides prasībām un nodrošināta to pareiza likvidācija. Lai saņemtu papildu informāciju par savākšanas vietām, kurās var nodot atkritumus, sazinieties ar vietējo iestādi, kurā ir atbildība par atkritumu sadalīšanu, vai ar veikalu, kurā šis produkts tika pirkt.
Polish	Wyřadzanie zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej Ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że ten produkt nie może być wyřadzony wraz z innymi odpadami domowymi. Zamiast tego, jest Twoją odpowiedzialnością za wyřadzenie tego sprzętu elektronicznego i elektronicznego w wyznaczonym punkcie zbierania odpadów elektrycznych i elektronicznych. Oddanie sprzętu do odpowiedniego punktu zbierania odpadów elektrycznych i elektronicznych pomoże zapewnić, że sprzęt ten zostanie odpowiednio recyklowany i nie trafi do śmieci. Ważne jest, aby sprzęt ten został oddany do odpowiedniego punktu zbierania odpadów elektrycznych i elektronicznych. Ważne jest, aby sprzęt ten został oddany do odpowiedniego punktu zbierania odpadów elektrycznych i elektronicznych.
Portuguese	Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia Este símbolo no produto ou no seu embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. Em vez disso, é sua responsabilidade levar o equipamento a um ponto de coleta designado para a reciclagem de resíduos elétricos e eletrônicos. O descarte separado desses resíduos no momento da eliminação ajudará a preservar recursos naturais e a garantir que o equipamento seja reciclado de uma maneira que proteja a saúde e o meio ambiente. Deve-se fornecer informações sobre os locais onde pode deixar esse equipamento para ser reciclado, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de sua cidade ou a loja em que você adquiriu o produto.
Slovak	Postup používaných v domácnostiach v členských štátoch Európskej únie pri vyřadzovaní zariadení v domácnostiach Tento symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že toto zariadenie nesmí byť likvidované spoločne s ostatnými domácimi odpadmi. Odpovednosť za to, že vyřazené zariadenie bude predané k recyklácii, leží na užívateľovi. Zariadenie musí byť predané na predem určené miesto recyklácie vyřazených elektrických a elektronických zariadení. Vzhľadom k tomu, že vyřazené elektrické a elektronické odpady sa môžu skladať z rôznych materiálov, je dôležité zabezpečiť, aby boli tieto odpady predané na miesto, kde budú správne recyklované. Pre viac informácií o miestach, kde môžete predat svoje vyřazené elektrické a elektronické odpady, obráťte sa na miestne úrady, službu pre domáci odpad alebo na obchodné miesto, kde ste produkt zakúpili.
Slovenian	Reševanje z odpadno opremo v gospodinjstvih v državah članicah Evropske unije To oznaka na izdelku ali embalaži izdelka pomeni, da izdelka ne smete odložiti skupaj z drugimi gospodinjstvenimi odpadki. Odgovornost za to, da odpadni odpadki ne bodo predani skupaj s ostalimi odpadki, leži na uporabniku. Odpadne elektronske in elektronske opreme je treba predati na predem določeno mesto recikliranja odpadnih elektronskih in elektronskih oprem. Zaradi tega, da odpadni odpadki ne bodo predani skupaj s ostalimi odpadki, je pomembno, da odpadki ne bodo predani skupaj s ostalimi odpadki. Zaradi tega, da odpadni odpadki ne bodo predani skupaj s ostalimi odpadki, je pomembno, da odpadki ne bodo predani skupaj s ostalimi odpadki.
Swedish	Renning av förbrukningsutrustning för hushåll i medlemsstaterna i EU Denna symbol på produkten eller på dess förpackning visar att produkten inte ska slängas tillsammans med hushållsavfallet. Istället är det användarens ansvar att slänga produkten på ett särskilt utsett samlings- och återvinningsställe för elektrisk och elektronisk utrustning. Detta hjälper till att säkerställa att utrustningen återvinns och inte slängs i naturen. För att säkerställa att utrustningen återvinns och inte slängs i naturen, är det viktigt att du säkerställer att utrustningen återvinns och inte slängs i naturen. För mer information om var du kan lämna din avskaffade utrustning, kontakta ditt lokala miljöcenter, ditt lokala miljöcenter eller den butik där du köpte produkten.

المعلومات الفنية

مواد كيميائية

تلتزم شركة HP بتقديم معلومات لعملائنا بشأن المواد الكيميائية في منتجاتنا حسب الضرورة لتتوافق مع المتطلبات القانونية مثل (Regulation EC) REACH (No 1907/2006 of the European Parliament and the Council). يمكن العثور على تقرير المعلومات الكيميائية بالنسبة لهذا المنتج في: www.hp.com/go/reach

Toxic and hazardous substance table

有毒有害物质表							
根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》							
零件描述	有毒有害物质和元素						
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴联苯醚	
外壳和托盒*	0	0	0	0	0	0	0
电缆*	0	0	0	0	0	0	0
印刷电路板*	X	0	0	0	0	0	0
打印系统*	X	0	0	0	0	0	0
显示器*	X	0	0	0	0	0	0
喷墨打印机墨盒*	0	0	0	0	0	0	0
驱动光盘*	X	0	0	0	0	0	0
扫描仪*	X	X	0	0	0	0	0
网络配件*	X	0	0	0	0	0	0
电池板*	X	0	0	0	0	0	0
自动双页打印系统*	0	0	0	0	0	0	0
外部电源*	X	0	0	0	0	0	0

0: 指此部件的所有均一材质中包含的这种有毒有害物质，含量低于SJ/T11363-2006的限制
X: 指此部件使用的均一材质中至少有一种包含的这种有毒有害物质，含量高于SJ/T11363-2006的限制
注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件
*以上只适用于使用这些部件的产品

Battery disposal in the Netherlands

Batterij niet
weggoien, maar
inleveren als KCA.

X

Dit HP Product bevat een lithium-manganese-dioxide batterij. Deze bevindt zich op de hoofdprintplaat. Wanneer deze batterij leeg is, moet deze volgens de geldende regels worden afgevoerd.

Battery disposal in Taiwan



廢電池請回收

Please recycle waste batteries.

تنبيه لمستخدمي الجهاز في كاليفورنيا

قد تحتوي البطارية المرفقة مع هذا المنتج على مواد ببيكلوراتية. مما يتطلب تعاملًا خاصًا. للمزيد من المعلومات، زر موقع الويب التالي:

www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate



English	European Union Battery Directive This product contains a battery that is used to maintain data integrity of real time clock or product settings and is designed to last the life of the product. Any attempt to service or replace this battery should be performed by a qualified service technician.
French	Directive sur les batteries de l'Union Européenne Ce produit contient une batterie qui permet de maintenir l'intégrité des données pour les paramètres du produit ou l'horloge en temps réel et qui a été conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Toute tentative de réparation ou de remplacement de cette batterie doit être effectuée par un technicien qualifié.
Dutch	Batterij-Richtlijn der Europese Unie Dit product bevat een batterij die wordt gebruikt voor een juiste tijdsaanwijzing van de klok en het behoud van de productinstellingen. Bovendien is deze ontworpen om gedurende de levensduur van het product mee te gaan. Het onderhoud of de vervanging van deze batterij moet door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd.
Italiano	Direttiva dell'Unione Europea relativa alla raccolta, al trattamento e allo smaltimento di batterie e accumulatori Questo prodotto contiene una batteria utilizzata per preservare l'integrità dei dati dell'orologio in tempo reale o delle impostazioni del prodotto e la sua durata si intende pari a quella del prodotto. Eventuali interventi di riparazione o sostituzione della batteria devono essere eseguiti da un tecnico dell'assistenza qualificato.
Español	Directiva sobre baterías de la Unión Europea Este producto contiene una batería que se utiliza para conservar la integridad de los datos del reloj de tiempo real o la configuración del producto y está diseñada para durar toda la vida útil del producto. El mantenimiento o la sustitución de dicha batería deberá realizarlo un técnico de mantenimiento cualificado.
Česky	Směrnice Evropské unie pro nakládání s bateriemi Tento výrobek obsahuje baterii, která slouží k uchování správných dat hodin reálného času nebo nastavení výrobku. Baterie je navržena tak, aby vydržela celou životnost výrobku. Jakýkoliv pokus o opravu nebo výměnu baterie by měl provést kvalifikovaný servisní technik.
Dansk	EU's batteridirektiv Produktet indeholder et batteri, som bruges til at vedligeholde dataintegriteten for reeltids- eller produktindstillinger og er beregnet til at holde i hele produktets levetid. Service på batteriet eller udskiftning bør foretages af en uddannet servicetekniker.
Nederlands	Richtlijn batterijen voor de Europese Unie Dit product bevat een batterij die wordt gebruikt voor een juiste tijdsaanwijzing van de klok en het behoud van de productinstellingen. Bovendien is deze ontworpen om gedurende de levensduur van het product mee te gaan. Het onderhoud of de vervanging van deze batterij moet door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd.
Eesti	Euroopa Liidu aku direktiiv Toode sisaldab akut, mida kasutatakse reaalaja kella andmeilhtuse või teiste sätete säilitamiseks. Aku on valmistatud kestma terve teoite kasutusaja. Akut võib hooldada või vahetada ainult kvalifitseeritud hooldustehnik.
Eesti	Euroopan unionin paristoladirektiivi Tämä laite sisältää pariston, joka käytetään reaaliaikaisen kellon liletojen ja laitteen asetusten säilyttämiseen. Pariston on suunniteltu kestävän laitteen koko käyttöajan ajan. Pariston mahdollinen korjaus tai vaihto on jätettävä pätevän huoltohenkilön tehtäväksi.
Ελληνικά	Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις ηλεκτρικές σήλας Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μια μπαταρία, η οποία χρησιμοποιείται για τη διατήρηση της ακραότητας των δεδομένων ρολογιού πραγματικού χρόνου ή των ρυθμίσεων προϊόντος και έχει σχεδιαστεί για όλη να διάρκεια του προϊόντος. Τυχόν επανομές, επισκευές ή αντικαταστάσεις αυτής της μπαταρίας θα πρέπει να πραγματοποιούνται από κατάλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό.
Magyar	Az Európai unió telepek és akkumulátorok direktívája A termék tartalmaz egy elemet, melynek feladata az, hogy biztosítsa a valós idejű óra vagy a termék beállításmaint adatintegritását. Az elem úgy van tervezve, hogy végig kitartson a termék használatá során. Az elem bármilyen javítását vagy cseréjét csak képzett szakember végezheti el.
Latvian	Eiropas Savienības Bateriju direktīva Produktam ir baterija, ko izmanto reāli laika pulkarsma vai produkta iestāļumu datu integritātes saglabāšanai, un tā ir paredzēta visam produkta dzīves ciklam. Jebkura oprko vai baterijas nomaiņa ir jāveic atbilstoši kvalificētam darbiniekam.
Ukrainian	Europos Sąjungos baterijų ir akumuliatorių direktyva Šiame gaminyje yra baterija, kuri naudojama, kad būtų galima prižiūrėti realaus laiko laikrodžio veikimą arba gaminių nuostatas; ji skirta veikti visą gaminio eksploatavimo laiką. Bet kokius šios baterijos aptarnavimo arba keitimo darbus turi atlikti kvalifikuotas aptarnavimo technikas.
Polski	Dyrektywa Unii Europejskiej w sprawie baterii i akumulatorów Produkt zawiera baterię wykorzystywaną do zachowania integralności danych zegara czasu rzeczywistego lub ustawień produktu, która podtrzymuje działanie produktu. Prace nad tą baterią powinny być wykonywane wyłącznie przez uprawnionego technika serwisu.
Portuguese	Directiva sobre baterias da União Europeia Este produto contém uma bateria que é usada para manter a integridade dos dados do relógio em tempo real ou das configurações do produto e é projetada para ter a mesma duração que este. Qualquer tentativa de consertar ou substituir essa bateria deve ser realizada por um técnico qualificado.
Slovenian	Smernica Evropske unije pre zaobchodzanie s bateriami Tento výrobok obsahuje bateriu, ktorá slúži na uchovanie správnych údajov hodín reálneho času alebo nastavení výrobku. Batéria je skonštruovaná tak, aby vydržala celú životnosť výrobku. Akýkoľvek pokus o opravu alebo výmenu batérie by mal vykonať kvalifikovaný servisný technik.
Svenska	Directiva Evropske unije o baterijah in akumulatorjih V tem izdelku je baterija, ki zagotavlja nastančnost podatkov ure v realnem času ali nastavitve izdelka v celotni življenjski dobi izdelka. Kakršno koli popravilo ali zamenjava te baterije lahko izvede le pooblaščen tehnik.
Български	EU's batteridirektiv Produktet innehåller ett batteri som används för att upprätthålla data i realtidsklockan och produktinställningarna. Batteriet ska räcka produktens hela livslängd. Endast kvalificerade servicetekniker får utföra service på batteriet och byta ut det.
Български	Директива за батерии на Европейския съюз Този продукт съдържа батерия, която се използва за поддържане на целостта на данните на часовника в реално време или настройките за продукта, създадена на издръжливост през целия живот на продукта. Сервисът или змяната на батериите трябва да се извършва от квалифициран техник.
Български	Directiva Uniunii Europene referitoare la baterii Acest produs conține o baterie care este utilizată pentru a menține integritatea datelor ceasului de timp real sau setările produsului și care este proiectată să funcționeze pe întreaga durată de viață a produsului. Orice lucrări de service sau de înlocuire a acestei baterii trebuie efectuate de un tehnician de service calificat.

المعلومات الفنية

الإشعارات التنظيمية

يتوافق جهاز HP Photosmart مع متطلبات المنتج من الهيئات التنظيمية في البلد/المنطقة التي تقيم فيها. يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- رقم تعريف طراز تنظيمي
- [FCC statement](#)
- [VCCI \(Class B\) compliance statement for users in Japan](#)
- [Notice to users in Japan about the power cord](#)
- [Notice to users in Korea](#)
- [Notice to users in Germany](#)
- [Noise emission statement for Germany](#)
- [HP Photosmart Premium e-All-in-One C310 series declaration of conformity](#)

رقم تعريف طراز تنظيمي

لأغراض التعريف التنظيمي، تم تعيين رقم تنظيمي للطراز. الرقم التنظيمي للطراز الذي يخص منتجك هو SDGOB-1021. يجب عدم الخلط بين هذا الرقم التنظيمي واسم التسويق (HP Photosmart Premium e-All-in-One C310 series, إلخ) أو أرقام المنتج (CD734A, إلخ).

FCC statement

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations
Hewlett-Packard Company
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Notice to users in Japan about the power cord

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Notice to users in Korea

B 급 기기
(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Notice to users in Germany

Sehanzeige-Arbeitsplätze

Das Gerät ist nicht für die Benutzung am Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV vorgesehen.

Noise emission statement for Germany

Geräuschemission

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

HP Photosmart Premium e-All-in-One C310 series declaration of conformity



DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

DoC #: SDGOB-1021 -rel. 3.0

Supplier's Name: Hewlett-Packard Company
Supplier's Address: W. Bernardo Drive, San Diego, CA 92127-1899, USA

declares, that the product
Product Name and Model: HP Photosmart Premium e- All-in-One C310 Series
Regulatory Model Number: 1) SDGOB-1021
Product Options: All
Radio Module: SDGOB-1091 (802.11 b/g/n)
Power Adapter: 0957-2271, 0957-2284

conforms to the following Product Specifications and Regulations:

EMC: Class B
CISPR 22:2005 + A1: 2005 + A2: 2006 / EN 55022: 2006 + A1: 2007
CISPR 24:1997 + A1: 2001 + A2: 2002 / EN 55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003
EN 301 489-1 v1.8.1: 2008, EN 301 489-17 v1.3.2: 2008
IEC 61000-3-2: 2005 / EN 61000-3-2: 2006
IEC 61000-3-3: 1994 + A1: 2001 / EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005
FCC CFR 47 Part 15 / ICES-003, Issue 4

Safety:
IEC 60950-1: 2005 / EN 60950-1: 2006
IEC 60825-1:1993 +A1:1997 +A2:2001 / EN 60825 1:1994 +A1:2002 +A2:2001
IEC 62311: 2007 / EN 62311: 2008
NOM 019-SCF-1993, AS/NZS 60950.1: 2003, CNS 14336 2004

Telecom:
EN 300 328 v1.7.1: 2006

Energy Use:
Regulation (EC) No. 1275/2008
ENERGY STAR® Qualified Imaging Equipment Operational Mode (OM) Test Procedure
Regulation (EC) No. 278/2009
Test Method for Calculating the Energy Efficiency of Single-Voltage External AC-DC and AC-AC Power Supplies

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC, the EMC Directive 2004/108/EC, the EUP Directive 2005/32/EC, the R&TTE Directive 1999/5/EC and the European Council Recommendation 1999/519/EC on the limitation of Electromagnetic fields to the general public, and carries the CE marking accordingly. In addition, it complies with the WEEE Directive 2002/96/EC and RoHS Directive 2002/95/EC.

Additional Informations

1) This product is assigned a Regulatory Model Number which stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model Number is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports, this number should not be confused with the marketing name or the product numbers.

January 12, 2010
San Diego, CA

Local contact for regulatory topics only:

EMEA: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Hamenberger Strasse 140, 71034 Boblingen, Germany
U.S.: Hewlett-Packard, 3000 Hanover St., Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501 www.hp.com/go/certificates

إشعارات تنظيمية لاسلكية

يحتوي هذا القسم على المعلومات التنظيمية التالية التي تتعلق بالمنتجات اللاسلكية:

- [Exposure to radio frequency radiation](#)
- [Notice to users in Brazil](#)
- [Notice to users in Canada](#)
- [European Union regulatory notice](#)
- [Notice to users in Taiwan](#)

Exposure to radio frequency radiation

Exposure to radio frequency radiation



Caution The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This product and any attached external antenna, if supported, shall be placed in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

Notice to users in Brazil

Aviso aos usuários no Brasil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. (Res.ANATEL 282/2001).

Notice to users in Canada

Notice to users in Canada/Note à l'attention des utilisateurs canadiens

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from the digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 and RSS GEN of Industry Canada.

Utiliser à l'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme RSS-210 and RSS GEN d'Industrie Canada.

European Union regulatory notice

European Union Regulatory Notice

Products bearing the CE marking comply with the following EU Directives:

- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC

CE compliance of this product is valid only if powered with the correct CE-marked AC adapter provided by HP.

If this product has telecommunications functionality, it also complies with the essential requirements of the following EU Directive:

- R&TTE Directive 1999/5/EC

Compliance with these directives implies conformity to harmonized European standards (European Norms) that are listed in the EU Declaration of Conformity issued by HP for this product or product family. This compliance is indicated by the following conformity marking placed on the product.



The wireless telecommunications functionality of this product may be used in the following EU and EFTA countries:

Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovak Republic, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Products with 2.4-GHz wireless LAN devices

France

For 2.4 GHz Wireless LAN operation of this product certain restrictions apply: This product may be used indoor for the entire 2400-2483.5 MHz frequency band (channels 1-13). For outdoor use, only 2400-2454 MHz frequency band (channels 1-9) may be used. For the latest requirements, see <http://www.art-telecom.fr>.

Italy

License required for use. Verify with your dealer or directly with the General Direction for Frequency Planning and Management (Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze).

Notice to users in Taiwan

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫藥用電波輻射性電機設備之干擾。

الفهرس

أ	أظرف	٣٢
	مواصفات	٣٢
	أمان	
	شبكة, مفتاح WEP	٢٩
	إشعارات تنظيمية	
	إشعارات بشأن اللاسلكية	٤١
	إعادة التدوير	
	خرطوشات الحبر	٣٥
	الإشعارات التنظيمية	
	رقم تعريف الطراز التنظيمي	٣٩
	البيئة	
	برنامج الإشراف البيئي على المنتجات	٣٤
	الدعم الهاتفي	٢٧
	الطابعة التي تم العثور عليها، Windows	٢٩
	المعلومات الفنية	
	متطلبات النظام	٣٢
	مواصفات المسح الضوئي	٣٣
ب		
	بعد انتهاء فترة الدعم	٢٧
	بيئة	
	المواصفات البيئية	٣٢
د		
	دعم العملاء	
	ضمان	٢٧
ض		
	ضمان	٢٧
ط		
	طباعة	
	المواصفات	٣٣
ف		
	فترة الدعم عبر الهاتف	
	فترة الدعم	٢٧
م		
	متطلبات النظام	٣٢
	مسح	
	مواصفات المسح الضوئي	٣٣
	معلومات فنية	
	المواصفات البيئية	٣٢
	مواصفات الطباعة	٣٣
	مواصفات النسخ	٣٣
	مواصفات الورق	٣٢
	ملصقات	
	مواصفات	٣٢
ن		
	نسخ	
	مواصفات	٣٣
و		
	ورق	
	مواصفات	٣٢
	ورق بحجم legal	
	مواصفات	٣٢
	ورق بحجم letter	
	مواصفات	٣٢
	ورق شفاف	
	مواصفات	٣٢
	ورق صور	
	مواصفات	٣٢
	ورق صور بحجم 10 × 15 سم	
	مواصفات	٣٢

